

A lap szellemi részére vonatkozó
minden közlemény
Margitai József szerkesztő
névére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedő
Ide küldendő az előfizetési díjak
nyilvántartásai és hirdetések.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadtatnak:

Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben
Schalek H., Dukes M., Opellik A
& Altalanos Tudósító- hirdetési osz-
tálya Budapest.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Nyilvánt. papírsora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« sat. hiv. közlönye

Alakítsunk tejszövetkezetet.

Oda feljödtek gazdasági viszonyaink, hogy pl. hazánk dunántúli részein s egyéb helyeken is, ott, hol az állattenyésztést felkarolták, a takarmánytermesztés és nagyobb mérvű trágyatermelés folytán a soványabb talajon nagyobb és biztosabb terméseket érnek el a kis gazdáink, mint itt Muraközben, melynek gazdagságát még nem is olyan régen Kánaán-szerűnek nevezték. De nemcsak a nagyobb és biztosabb termések, hanem a fejlett állattenyésztésből elért jövedelem a kisgazdák vagyonsodását eredményezte s örömmel tapasztaljuk, hogy emelkedik a jólét, a föld értéke és termőereje s tért foglal a vagyongyűjtés.

Ezzel szemben a Muraközben lakó kisgazdák állandóan panaszkodnak, hogy csökken a föld termőképessége s az egyidejűleg csökkenő gabona árak következtében a kisgazdák zöménél nem hogy fokozódó jólétről lehetne szó, de ellenkezőleg, ijeszten terjed az eladósodás. Takarékpénztáraink állandóan telve érdekelt felekkel.

Ha ennek oka után kutatunk, meg is találjuk hamarosan azon körülményben, hogy a muraközi gazda, figyelmen kívül hagyva a megváltozott gazdasági viszonyokat, ma is éppen úgy gazdálkodik, mint akkor, a midőn még talaja döntötte a jó terméseket minden különösebb megmunkálás nélkül.

Az egyoldalú gazdálkodás a kisgazdának megrontója nemcsak azért, mert jövedelmét ugyszólván csak egy termelési ágból remélheti, hanem főleg azon okból is, hogy elhanyagolja az állattenyésztést, illetve nem is foglalkozik azzal, különösen nem a szarvasmarha tenyésztéssel, csak annyit tart, a mennyivel földjét jól-rosszul megművelheti.

Már pedig szives olvasóm kétségtelen igazság az, hogy állattenyésztés nélkül nem létezik virágzó mezőgazdaság. Gazdálkodjunk bár a legjobb talajon és munkáljuk azt meg a legjobban, ha állatokat nem tartunk és nem termelünk trágyát, talajunk termőereje csökkeni fog.

De, hogy minő eredményeket lehet az állattenyésztés felkarolásával elérni, legjobb példákra hivatkoznom és ráutalni az alpesi és sveici kisgazdák helyzetére, a kik állattenyésztésük révén jó módban élnek s tekintélyesen vagyonsodnak, pedig mennyivel mostohább vis onyok között gazdálkodnak. A hol pedig termékenyebb síkságok vagy völgyek vannak, ott olyan a jólét és gazdagság, hogy arról a mi kisgazdáinknak alig van fogalmuk.

Az állattenyésztés átalakítja a gazdálkodási rendszert; többoldalúvá teszi a termelést, biztosabbá a terméseket és a jövedelmet. A mi kisgazdáink is tudják ezt és belátják az állattenyésztéssel járó előnyök üdvös voltát, de mindig azt vetik ellen, hogy

nincs módjukban az állattenyésztéssel párosult gazdálkodásra, mert nem nélkülözhetik jövedelmük legcsekélyebb hányadát sem, már pedig az állattenyésztésbe történt befektetés rendszerint csak néhány év elműlával adja meg a remélhető jövedelmet.

Mindenképen arra kell tehát törekednünk, hogy itt a Muraközben is szaporítsuk szarvasmarha állományunkat s keressünk olyan módokat, hogy az azzal járó befektetés mihamarább jövedelemhez juttassa gazdáinkat. Erre meg is van a lehetőség olyképen, hogy kisgazdáink tömörülnek és tejszövetkezeteket alakítanak.

Ne tegyük össze kezeinket s ne zúzzuk tétlenül kisgazdáink lassu haldoklását, mozdítsunk meg minden követ s világítsuk fel kisgazdáinkat s nyerjük meg a szövetkezeti eszmék részére. — Alakítsunk minél több tejszövetkezetet itt a Muraközben, mert ezen az uton mozdíthatjuk elő leghathatósabbban a közérdeket s fejleszthetjük az ország mezőgazdaságát.

Magyarázzuk meg népünknek anyanyelvén a tejszövetkezetek lényegét, célját s előnyeit, világosítsuk fel községeinket. Mely ha megtörténik, nem hiszem, nem gondolom, hogy Muraköz lakossága idegenkednék a tejszövetkezetekől.

Szenteh Dezső,
gazd. szaktanár.

TÁRCSA.

Korfuig és vissza.

Írta: dr. Csury Jenő.

XVI.

Egyike a lehető legszebb, azonban teljes napot igénybe vevő kirándulásoknak fel a Panterovne hegyre és onnan Paleo-katritzába. Kocsink, felszerelve a hotelnak ily célokra rendelkezésre álló hideg ételket, továbbá a szükséges evőeszközöket tartalmazó kosárkájával, — mert a vidéken enni valót nem kapni, — korán reggel indult el Korfuból és ment egészen északra a gyönyörű, közvetlenül a tenger mentén elvonuló országúton. Miután egy a velencei időkből származó hatalmas ivű kőhidon átkeltünk a Patamo-patakon, melynek a tengerbe nyúló torkolata mellé helyezi az odiseát magyarázó tudósok egy része Nansikka királyleány és a partra vetett Odiseus közti találkozás jelenetét (mások szerint ez a Piondikonisi sziget közelében játszódott volna le), és miután megtekintettük a még romjaiban is óriási szabású és terjedelmű régi velencei arsenált, körülbelül 2 órai kocsisút után befordulunk a sziget belsejébe és Pantokratov hegyoldalán merészen fellelé a kigyózó pompás országúton részben gyalog, hogy egyes remek látványokban jobban gyönyörködhessünk és a kocsiut kanyarulatain rövidítjük sünk, további 2 óra alatt felérünk a Pantalone hegyre, mely a szigetnek a Pantokratov hegyhez tulsó oldalán elterülő legészakibb termékeny sík vidékeit köti össze a székhelyiel.

Keletnek és nyugatnak csak meredek hegy-

csucsokat látunk, ellenben délfelé végig pillanthatunk az egész szigeten változatos képeivel: hegyekkel, völgyekkel, tavacskaival, erdővel, ligetivel, csekély számú szántóföldjeivel, a távolból oly bájos falvacskáival, le egészen a ködbe vesző Spartero hegyig a sziget legdélibb végén levő izolált hegycsúcsig, melyen túl már csak sejtünk a tengerre. Északra pedig a szigetnek még alattunk elterülő csekély részén túl a tengeren át idecsillámlók Santigiaranda kikötője, havas hátterével és a Faio sziget az odiseus monda Kalypso szigete, hol a hős 7 esztendőt töltött a bájós Kalypsosymphá társaságába.

Pantaleonéból további 1½ óra alatt Pallokastrizába érünk. Korfu szigetének e része, hol több száz méteres magasságban egyenesen a tengerből emelkednek ki a vörhenyes sima sziklák, mintha egy óriási kéz a hiányzó részeket késsel szelte volna le, — csodálatosan bübajos. A tenger dűhösen ostromolja tajtékok turva az ellentálló sziklafalat, mely helyenként páratlan szépségű öblöket alkot, néhol széles kaput hagyva a tomboló sós elem beözönlésének, másról arra kényszerítve azt, hogy a vízszin alatt képződött barlangokon osonjon be és sima tükrű tóvá szelidüljön. A menydörgés szerű robaj már messziről hallatszik és a mikor egy rejtett szorosból kiérve egyszerre a tengerparton leljük magunkat, szinte visszarádunk a természet e nagyszerű és megrázó játékától. Körülbelül fél óráig követjük mintegy 30—50 méter magasságban közvetlenül a sziklapart szélére épített uton a part kanyarulatait és utunk egy kiszögellésnél szünik meg, melyet egy 2000 méter magas, fákkal borított sziklacsup alkot, tetején egy már messziről látszó kolostorral.

Miután nagy nehezen ide felkapaszkodtunk, a kolostor nyugati falához ragasztott fedett hosszú ácsolt faasztallal és ennek hosszában két felől hasonló paddal ellátott verendában telepszünk meg és élvezzük a valóban colossalis kilátást. Majd elővesszük a velünk hozott elemőzsiait, melyből azonban nem igen tudunk enni, mert a köztelen körülöttünk lézengeni kezdő hosszú fekete kattanós és magas fekete süvegű mellig érő szakállú görögkeleti barátok oly undorítóan piszkosak és bűdösek, hogy étvágyunk elmúlik. Nekik adnánk ételünk maradékát, de nem fogadják el, mert állítólag húst sohasem esznek; e helyett a verendán igénybevételeért és vendégszeretetük kitüntetéseképp felajánlott ihatatlan borukért és utálatos fekete kávéjukért, miket a verendáról egyenesen a tengerbe öntöttünk, a templomban felállított perselybe dobunk személynként 2—2 drachmát. Majd megkezdődik a koldulás: az egyik barát egy csigahéját, a másik értéktelen darab követ kínál emlékül, de mindjárt tartja a markát; a harmadik a szobáját mutatja meg, melyből más oldalra nyílik kilátás és ebbeli szolgálatait természetesen baksist kunyorál és így tovább szerettünk volna e különben elragadó helyen tovább is időzni, de ezen emberek émylítő közelsége és kiállhatatlan tolokodása kiűzt bennünket a természet hatalmas templomából.

Ügyes kocsisunk a sziget még nem látott részén vitt bennünket hazafelé és így a városig mintegy 3 óráig tartó út is új meg új szépségekkal gyönyörködtetett.

(Vége következik.)

KÜLÖNFÉLÉK.

Athelyezés. A király dr. Bakos Géza turócszentmártoni kir. járásbírósi albirót a csáktornyai kir. járásbíróshoz helyezte át eddigi minőségében.

Festetics Jenő gróf csáktornyai uradalmának gazdatisztjei között a gróf rendeletére a következő változások történtek e hó 20-án: Köth István tisztartó nyugdíjaztatott s tisztartó lett Mesterich Aladár ujudvari ispán. Ezenkívül Farkas Lajos irnok kinevezetett turcsiscei ispánnak, Király Lajos szentkereszti ispán hasonló minőségben Ujudvarra és Nagy Elemér turcsiscei ispán Szentkeresztre helyezték át.

A csáktornyai első tekéző egyesület folyó hó 24-én ünnepelte meg fennállásának 20 éves jubileumát. Az egyület tulajdonképpen 1882-ben egy kis lelkes asztaltársaság kezdeményezte és 1885-ben alakult egyesületté. Az alapítók közül bizony már sokan hiányoznak. Az együletnek, mely ma már nem csak tekéző egyület, hanem olvasó kör is egyuttal, 62 tagja van. A jubileumi ünnepség dijkuglizással kezdődött este 8 órakor. A tagoknak három dobához volt jójuk. Az első díjat Kristofics Károly nyerte 10 babával, a másodikat Pethő Jenő 9 babával s a harmadikat Szenteh Dezső 8 babával. A díjdobásokkal társasvacsora követte, melyen 34 egyesületi tag vett részt. A második fogásnál Ziegler Kálmán egyesületi elnök vázolván röviden az egyesület múltját és célját — az egyesületet éllette. Kayser Lajos az egyesület elnökére üritelt poharat. Ezekután még több lelkes felköszöntő hangzott el és az ünneplő társaság késő éjjeli órákig maradt együtt. Vacsora közben az egyesület pénztárosa a jubileumra készített csinos ezüst mellüket osztott ki emlékül a jelenlevő tagok között.

Értesítés az 1905/6. iskolai év megkezdéséről. A csáktornyai áll. polg. fiú- és leányiskolában az 1905/6-ik iskolaévre a beiratások szeptember 1, 2, 3, és 4 napjain tartatnak és pedig mindig 8—12 óráig úgy a fiú, mint a leányiskolában.

Szeptember 1-én d. u. 2 órakor vannak a pótl- és javító vizsgálatok mindkét intézetben. Szeptember 5-én Veni Sancte és az iskolaév megnyitása.

Beiratáson a tanulók kötelesek szülei, vagy azok helyettesei kíséretében megjelenni és a múlt évi iskolai bizonyítványukat, keresztleveleket, illetőleg születési bizonyítványukat, valamint újraoltási bizonyítványukat, ha még 12-ik életévüket be nem töltötték, az igazgatónak bemutatni.

Minden tanuló a beiratás alkalmával köteles 8 K. tandíjon felül 2 K. beiratási díjat és hozzájárulás címen még 30 fillért, ezenkívül 1 K.-át nyomtatványok és értesítőkért, összesen tehát 11 K. 30 f. fizetni. Csáktornyan, 1905. aug. 23. Az igazgató.

Az „Uránia Magyar Tudományos Színház” ez ideozsi országos körúlját Csáktornyan kezdi meg, s itt szeptember hó 8, 9 és 10-én tartja tanulságos és mulattató előadásait. Az Uránia tudományos színház, mint az Uránia tudományos egyesület egyik osztálya, tisztán a tudományt és művészetet óhajtja terjeszteni oly alakban, hogy azt a hallgatóság könnyen megérthesse s a mellett kellemesen szórakozzék is. Az egyesület minden évben rendez vidékeken ilyen előadásokat s ezeknek állandóan nagy közönségük van, mely mindig élénk tetszéssel kíséri úgy a szöveget, mint a képeket. Az előadások

Csáktornyan a „Zrinyi” szálloda nagytermében lesznek mérsékelt belépti díjak mellett. Előadtnak pedig a többi között: A párizsi asszonyok, Pekár Gyulától; A világ urai, dr. Ráth Endrétől; A ló, Pálmay Henrikől; Skocia, Ginoverne Győri Ilonától stb. Az előadásokat ajánljuk a nagy közönség figyelmébe.

Bortermelők figyelmébe. Csáktornya község előljárósága részéről ennel közhírré létezik, hogy az 1902. évi 15 tc. 25 és 26 §-ai értelmében azok a szőlősgazdák és bérlok, kik szeszese italok kimerésével vagy kis mértékben való elárúsításával nem foglalkoznak és a kedvezményes borfogyasztást igénybe venni szándékoznak, miszerint ebbeli igényeiket, illetőleg a folyó évben remélhető bortermésből a házi szükségletre szánt mennyiséget a községhezán 3 szám alatt f. évi szeptember hó 1-től szeptember hó 15-ig bejelenteni el ne mulasszák, mert ezen záros határidőn túl a bejelentések figyelembe nem vételnek. Csáktornya, 1905. augusztus hó 24-én. Az előljáróság.

Takonykór Varazsdon. A horvát országos kormány takonykór miatt további intézkedésig Varazsd város lóvásárjait betiltotta, miért is szigorúan tilos Varazsd városban lovakat venni vagy eladni.

Az Első Magyar Általános Biztosító-Társaság — csáktornyai kerületének ügynökségét f. hó 23-tól kezdődőleg Dénes Béla csáktornyai községi közigazgatási jegyző vette át, mely dologra és az erre vonatkozó lapunk mai számában megjelent hirdetésre ezuton is felhívjuk a közönség figyelmét.

Tüzek. Mult számunkban mi is megemlékeztünk róla, hogy Zalavármegyében a júliusban volt tüzkárok kárértékének alig egy ötöde térül meg biztosítás folytán, mivel a mi népünk még mindig idegenkedik a biztosítástól. Ily körülmények mellett egy-egy tűz eset a különben is adósággal küzködő kisgazdát, napszámost vagy iparost annyira tönkre teszi, hogy évek kellene hozzá, míg ujra lábra képes állani. Mindezek dacára a nép még sem okúl és nem biztosít, a melyet pedig annyira általánosítani kellene, hogy semmi biztosítható ne maradna biztosítatlanul. Ismételijük ezen szomorú tényeket abból az alkalomból, hogy ismét tűz esetekről kell beszámolnunk, a mely sajnós, majdnem minden számunkban előfordul.

Korent Vince zrinyifalusi lakosnak szalmával fedett istállója és a padlason volt s még ki nem csépell szalmás gabonája folyó hó 15-én elégett. A tüzet a károsultnak 7 éves kis fia idézte elő gyufa gyujtogatással. Biztosítva semmi sem volt.

Dobsa Imre drávavásárhelyi lakosnál f. hó 18-án a kazalba rakot szalma gyuladt ki, mely alkalommal az egész szalmakazal, három tengeri göré és 20 hektoliter csöves tengeri lettek a tűz martaléka. A tüzet a kazal összerakásakor a kazalra ejtett égő gyufa okozta. Biztosítva semmi sem volt.

Duhaj szomszéd. Kopják István őrségi lakos a mult hét egyik estéjén Obadics Ferenc ugyanottani lakos udvarára ment, hol minden bevezetés nélkül az egyik ablak saluját és üvegjét egyszerűen bevverte. Mikor pedig Obadicsné, ki egyedül volt odahaza, ki ment az udvarra és kérte Kopjákot, hogy ne csináljon nekik kárt, a jó szomszéd egy husággal úgy ütötte fejbe a szegény asszonyt, hogy azonnal a földre esett.

A muraszardahelyi körvrosi körben körvrosi állásra hirdet pályázatot szeptember 12-iki határ idővel a csáktornyai járás főszolgabírája.

Összeégett gyermek Folyó hó 21-én Légrádon az esti órákban Horváth Mihály ottani lakos három éves János nevű kis fia, amig anyja a marhákat az udvaron etette a tűzhely körül játszadozva a kályha ajtaját kinyitotta, miközben ruhája tüzet fogott s mire észre vették és elolthatták oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy másnap reggel 4 órakor borzasztó kínok között meghalt.

A Déli Vasut tarifáinak leszállítása. A Déli Vasut-Társaság igazgatósága a teheráru leszállítását vette tervbe. Elsősorban mindennemű mérsékelt gyorsáru szállítási díjtételeinél alkalmazza. A teherkocsi fütési pótlékokat 150 km. távolsáig 2-2 fillérről 2 fillérré, 300 km. távolságon felül 08 fillérről 06 fillérré mérsékelnek. A díjleszállításnak főleg az élelmiszerkereskedés venni hasznát, ami a déli vasut teheráru forgalmában nagy tényező, mert 1904-ben a sör, rizs, déligyümölcs és gyümölcs kivételével 28000 tonna élelmiszert szállítottak a Déli Vasut vonalain.

Deszkatolvaj. Az Ujlaki Hischler és fia cég alsódomborui faraktárából ismeretlen tolvaj állandóan lopta a deszkákat. A cég feljelentésére most a csendőrség kinyomozta a tolvajt Skoda Károly alsódomborui lakos személyében.

Öngyilkosság. Gudlinek Mihály muracsányi csavargó Muracsány mellett a Murába ugrott és bele fulladt Holttestét a napokban fogták ki.

A délamerikai kivándorlás korlátozása. Sao Paulo amerikai tartomány kormányja a folyó évben államsegéllyel tizezer munkás telepítését határozta el és e célból ügynökök és hajózási vállalatok útján csinál propagandát. A belügyminiszter most a törvényhatóságokhoz intézett rendeletében megtiltotta a Sao Paulo tartományba szülő utlevelek kiállítását, mert mint a rendeletben mondja, jelentések érkeztek onnan, hogy úgy az ottani klimatikus viszonyok, mint a mienktől eltérő munka viszonyok folytán Sao Paulóban kivándorlóink nem boldogulnak, a napszámok és kézművesek megfélelő keresetre nem számíthatnak és már eddig is nagyszámban volt kénytelen a m. kormány a reményekben csalatkozott kivándorlók állami költségen a legszánalmasabb állapotban haza szállíttatni.

A drótos-füzetek ellen. Az iskolákban használatos füzetek nagy része drótkapcsokkal van összefűzve. Ebből azonban igen gyakran nagy bajok származhatnak. A drót ugyanis megrozdásodik és a tanulók, midőn a tanító élvezetes előadására való figyelem közben ezen rozsdás kapcsokat fogdozzák, játszanak velük, könnyen mérgezést kaphatnak. E baj elkerülésére a vallás-és közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, melyen a drótkapcsos füzetek használatát megtiltja.

A vasuti tisztképző-tanfolyam reformja. A kereskedelemügyi miniszter a vasuti tisztképző-tanfolyamot módosította. Az erre vonatkozólag most kiadott rendelet szerint a tanfolyam nyilvános rendes hallgatóinak előképzettségére nézve csak annyiban lőrtént változás, hogy csak oly jelentkezők vétesenek fel rendes hallgatókúl, a kik azonfelül, hogy megfelelnek a felvételi feltételeknek, megelőzőleg legalább 10 hónapon

át voltak a vasuti forgalmi szolgálatnál alkalmazva és felettes igazgatóságuk részéről az illető vasut hivatalnokai állományának ki-egészíthetése végett jelentetnek be a tanfo-lyamra. A miniszter fenntartja hivatali előd-jének azon intézkedését, hogy a német nyelvből elért vizsgaeredmény elégtelensége nem zárja ki a képesítő bizonyítvány elégtelenségét. A többi rendelkezés kevésbé fon-tos s javarészt az intézeti tanterv módosi-lására vonatkozik.

— **Egyházi áthelyezés.** A zágrábi érsek Mádjerics Teodor szentmáriai káplán Martiannecre (Horvátország) és Selák József sa-mobori káplán Szentmáriára helyezte át.

Napfogyatkozás. Folyó hó 30-án, szerdán teljes napfogyatkozás lesz, mely egész Euro-pában és így Magyarországon is látható lesz. A fogyatkozás különböző helyeken, különbö-ző időben lesz látható. Budapesten a fogyat-kozás kezdete délután 1 óra 39 perc és a fogyatkozás megszűnté 3 óra 53 perc. Az érdekes égi tünemény megfigyelhetősére min-den esetre befolyással lesz az időjárás, s így az egész megfigyelést lehetetlenné teheti egy darabka felhő.

— **A permetező és használata.** A gaz-dasági növényeknek igen sokféle ellensége van. — Ezen ellenségek nemcsak a különbözö növények családjába tartoznak, hanem ezek között a kártevők között foglalnak hely-et a különböző rovarok, a különböző ra-gya betegségek. A gazda hiába műveli meg-felelő módon talaját, hiába trágyázza istál-lótrágyával, hiába irtja a gyomot vetéséből, ha ezek ellen a kártevők ellen nem véde-kezik, mert ezek az ellenségei gazdasági növényeinknek képesek a legszebb remény-nyel kecsesgató termést is tönkre tenni. Kül-lönösen két növény van kitéve a többi kö-zött annak a veszedelemnek, hogy egyszerre, ugyszólván minden ok nélkül tönkre men-nek, fellép rajtuk a gomba okozta kár. Ez pedig a szőlő és a burgonya. A burgonyán egy élősdű gomba Phytophthora infestans o-kozza a burgonyának vészét, a szőlőn pe-dig a peronoszpora (Plasmopara viticola) teszi meg kárt teleit. Ezek ellen legjobb szer a permetezés, mely a permetező segítsé-gével eszközöltek. Hazánkban igen sokféle permetező van, a melyekkel, hogy jól tud-junk bánni, megkívántatnak a következő feltételek: 1. A permetezőbe öntött folyadék tiszta legyen 2. Minden munka elvégzése után tiszta vízzel ki legyen öblítve az egész készülék, még a csövek is. 3. Munkaközben ha azt látjuk, hogy a permet nem egyenle-tes, a permetező csapját el kell zárni és a kupakját lecsavarni, mert meg kell nézni, hogy nincsenek e a lyukak eldugulva. 4. A különböző szerkezetű permetezőkhöz az elő-rusítóktól használati utasítást kell kérni. A permetezéshez jó minőségű permetező anya-got rézgálicot, égetett meszet használjunk.

— **Névmagyarosítás.** Klein Izsó csák-tornyai lakos nevét belügyminiszeri enge-délylyel Kis-re változtatta.

— **Bankóprés.** Lapunk olvasói is olvas-hatták napilapokból, hogy Székesfehérvárott egy család komániát tartóztattak le, amelyik együgyű és pénzéhes embereknek drága pénz-zért eladott egy rézből készült ládat, amely szerintük hamis bankót gyárt. Ilyen rászede-tt alak Péter Gyula gyömörői gazda is. Ez — mint értesülünk — Tatáról jött a vásárról, ahol eladta ökreit 700 koronáért. A vonaton megismerkedett vele valami Gon-di Ferenc nevű ember, Gondi a bobai állo-máson kifürkészte, hogy Péternek 700 kor-on van s csábító szöveggel rávette, hogy menjen

vele Fehérvárra, ahol az ökörvásárnál sok-kal jobb üzletet csinálhat, mert olyan bank-óprést vehet, amilyik az utolsó vonásig hű 20 koronásokat gyárt. Péter lépre ment. Fe-hérvárott Gondiék elővették a prést, belül beilelítették egy fehér lapot, azután meg-csavarták a hajtó hengert s ime előbujt a szép 20 koronás. Olyan hű, hogy a bécsi bank direktor se mondta volna rá, hogy ham-is. Péter hamarosan megalkudott a présre 700 kor-ért, de oly kikötéssel, hogy csak egy hét múlva kapja meg, hogy addig Gon-diék még csinálhassanak pár ezer koronát. Péter azonban itthon hiába várta a prést. Felment hát Fehérvárra, ott azonban Gun-diék lakását zárva találta. Ugyanis azóta egyik becsapott felük Gondiékat feljelentette s letartóztatták őket. Péter busan ballagott vissza az állomásra, utközben azonban egy detektív, aki Gondiék házáat felügyelet alatt tartotta, Pétert elvitte a rendőrségre, ahol megtudta, hogy rutul rászédtek. Mert Gon-diék a ládat már sokszor eladták, de soha-szem számították, megcsipelt feleik t avval ijesztve, hogy hamis pénzgyártásért börtön-be juttatják. Maga a láda egyszerű, három hengerből álló szerkezet. Felül belehelyezik a tiszta lapot s a forgatóskor az egyik hen-gerről eltolja a már előbb beletett valódi 20 koronás bankót, a fehér lap pedig leesik a láda fenekére. A per a székesfehérvári törvényszéknél folyamatban van.

— **Gyermekhulla a Murában.** Barkóc község határában egy 5 éves gyermek hul-lóját vetette partra a Mura. A gyerek teste már teljesen osztlátnak indult és felismer-hető egyáltalán nem volt. Valószínű, hogy a gyerek fürdés közben vészelt a vízbe. A mu-raszombati szolgabíróóság a hulla agnoszkál-ása céljából a szükséges intézkedéseket megvette.

Nyilttér.

E rovat alatt közlettekért nem vállal felelőséget a szerk.

2918. B. 1905.

Ü Felsége a Király nevében.

A nagykanizsai kir. törvényszék mint büntető bíróság Csesznák Miklós kir. törvényszéki bíró el-nökleite alatt, dr. Fischer József kir. törvényszéki bíró, Gyenes Sándor kir. törvényszéki albíró, va-lamint Szemes Dezső kir. törvényszéki jegyző mint jegyzőkönyvvezető részvétele mellett a kir. ügyész-nek 1905. évi 1512. sz. alatt kelt vádiratában Vadlya Tamás vádlott ellen nyilvános rágalmasz vétsége miatt foglalt vád fölött, a kir. törvény-széknek 2730. sz. a. kelt végzése folytán dr. He-rics Tóth Lajos kir. ügyész, mint közvádálónak szabadon levő Vadlya Tamás vádlottnak és dr. Bród Tivadar ügyvéd, mint dr. Tamás Jánost helyettesítő védőnek jelenlétében Nagykanizsán 1905. évi július hó 24-ik napján megtartott nyilvános főtárgyalás alapján a vád és védelem meghallga-tása után következőleg:

Itélt:

A kir. törvényszék szabadon levő Vadlya Tamás 58 éves muracsányi születésű, ottani lakos, róm. kath. vallású, magyar honos, nős, földműves, vagyonos vádlottat amiatt, mert Vranovics Antal muracsányi községi bíróról 1904. évi október hó 9-ik napján Muracsányban, a korcsmájában többek előtt azt állította, hogy a község trágyáját ellopta: a btkv. 258. 262. §§-ában meghatározott s a btkv. 270. §-ának 2 pontja szerint hivatalból üldözendő rágalmasz vétségében bűnösnek mondja ki s ez-ért a btkv. 262. §-a alapján a btkv. 92 §-ának alkalmazásával, az ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, különbeni végrehajtás ter-he mellett fizetendő az 1892. évi XXVII. t.-c. 3. §-ában meghatározott cölökre fordítandó és be-hajthatatlanság esetén a btkv. 53. §-a alapján (3.) három napi fogházra átváltoztatandó (50.) ötven korona fő, — valamint további (1.) egy napi fog-

házra átváltoztatandó (20.) husz korona mellék-büntetésre ítéli.

Elmarasztalja vádlottat Vranovics Antal sért-tett részére tíz (10) korona utánjára és (50.) ötven korona ügyvédi képviselői költségrek 15 nap alatt különbeni végrehajtás terhe mellett, — valamint a bp. 480. §-a alapján a magyar állam-kincstár javára 37 kor. 70 fillér eljárási, ugy az esetleg felmerülő rabtartási, mint büntügyi köl-tségeknek közzadók módjára leendő megtérítésében.

Dr. Tamás János védő díjait saját felével szemben (60.) hatvan koronában megállapítja.

Az ítéletnek egész terjedelmében, indokai-val együtt, Vadlya Tamás vádlott költségére, a Csák-tornyán megjelenő »Muraköz« című lapban ma-gyar nyelven leendő egyszerű közzétételét a btkv. 277. §-a alapján elrendeli.

A napló 19. sz. által levő fegyelmi iratokat az ítélet jogerőre emelkedése után a perlaki fő-szolgabírói hivatalhoz visszaküldi.

Végül az ítélet jogerőre emelkedése után a kir. ügyésszeggel, iktatóval, Muracsány község előjáróságával, Vranovics Antal sértettel, dr. Ta-más János és dr. Zakál Lajos perlaki ügyvédek-kel hiteles másolatban közli.

Indokok:

A mai napra megtartott főtárgyaláson Vad-lya Tamás vádlottnak beismerésével és a kihall-gatott tanuk esküvel megerősített vallomással beigazolást nyert, hogy Muracsányban, Kis György korcsmájában, 1904. évi október hó 9-ik napján Vadlya Tamás 20—25 ember jelenlétében Vrano-ovics Antal muracsányi községi bíróról azt állította, hogy a község tulajdonát képező trágyából négy székérről ellopott.

A mint a főtárgyalás során beigazolattott, Vadlya Tamás Vranovics Antal ellen fegyelmi ha-tósága: a perlaki főszolgabírónál feljelentést is tett, a fegyelmi eljárás, valamint az abból kifolyólag Vranovics Antal ellen lopás büntetése miatt meg-indított nyomozás azonban amiatt, mert kiérült, hogy a kérdéses trágyát Vranovics Antal Mura-csány községtől nyilvános árverésen vette, jogerő-sen megszüntetett.

Mint hogy tehát Vadlya Tamás mintegy 20, 25 ember, tehát többek jelenlétében Vranovics Antalról olyan tényt állított, amely valódisága esetében öt közmegevetésnek tette volna ki, — minthogy hivatalban levő községi bírónál, ki-nek hivatali kötelességénél fogva a községi va-gyonnak kezelése és megőrzése feladatát képezi, állított olyan tényt, mely valódisága esetében bűn-vádi büntetést vonna maga után, —

és minthogy beszámíthatatlanságot megállapító körülmény az eljárás során fel nem me-rült: Vadlya Tamás vádlottat, a btkv. 258. és 262. §§-ában meghatározott, a btkv. 270. §-ának 2-ik pontja szerint hivatalból üldözendő rágalmasz vétségében bűnösnek kimondani és büntetlen elő-életének, beismerésének, az élvezett börtöl felhe-vült kedélyállapotának, előre haladt életkorának, valamint annak, hogy téves információ által fél-revezette tette a kijelentést, mint olyan nagyszámú és nyomatos enyhítő körülményeket véve figyelembe, a melyek kellő méltatása mellett a szóban forgó bűncselekményre meghatározott fog-ház-büntetés legkisebb mérték is tulszigorúnak látszott, a btkv. 92 §-ának alkalmazásával a ren-delezkező részben kített büntetéssel sújtani kellett.

Az ítéletnek hírlapi közzététele a btkv. 277. §-a alapján rendeltetett el.

Azon előterjesztett kérelem, hogy az ítélet horvát fordításban is közzétételéssék, elutasítandó volt amiatt, mert a btkv. 277. §-a fordítás közzé-tételének lehetőségéről nem intézkedik.

A büntügyi költségekben történt marasztalás a bp. 480. §-án. míg a sértett javára történt ma-rasztalás a bp. 489. §-án nyugszik.

Az ügyvédi költségek tárgyában hozott ha-tározatot a bp. 485. §-a indokolja.

A kir. törvényszék, mint büntető bíróság.

Nagykanizsán, 1905. évi július hó 24-én.

Mikos, **Fálkey,**
főtárgyalási elnök. 1905. 1-1. t. Jegyző.

Felolvasó szerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és laptulajdonos:
FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tičud zadržaja
novinah, naj se pošiljaju na
ime, Margitai Jozefa urednika
Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižaru Fischel Filipova,
kam se predplate i obznane
pošljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celu leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill

Obznane se poleg pogodbe
i fal računaju.

MEDJIMURJE

Službeni glasnik: «Csáktornyai takarékpénztár» «Muraközi takarékpénztár» «Csáktornya Vidéki takarékpénztár» i t. d.

Naši gazdi.

Zadnjokrat je bilo spomenjeno tu vu naših novinah, da su drávaváshar ljski gazdi kupili mašinu za mlátiti i to takovu, koju benzin tira. Sa jednom su i bili pohvaleni oni mladi gazdi drávavásharheljski, koji su previdli, da vezda nije moći već samo tak gospodariti, kak negda, vezda je tomu i nekaj znanosti treba.

Ako bi čovek bil pred desetimi ljetmi se od toga spominal, da budeju gazdi sa benzin mašinom mlátiti bi se svaki bil smejal na to. Negda su još mlaci mlátiti žito. Iz Štajera su došli a kada pak su otišli su nesli sobom puna kola žita, kaj su vu rës dobili. Zvun toga su tu jeli čez celo leto. To je, vnoĝo koštalo našim gazdom. Istina, da su mlaci išli i na polje vun, ali zato i pak su si malo preveć zaslužili. Već kak bi to gazdov hasen bil dopustil.

Ali ne samo vu tem su tak gospodarili naši gazdi, nego i vu svakim drugim poslu. Ne su se trãili, da bi čim više hasna došlo njim, nego išlo je sve po starem

Sada su već previdli. Previdli su, da koj neide, on zaostane. Naša doba novu znanost ima, koj neće tak živeti i gospodariti, kak to vreme donese onaj zaostane i propadne.

Lepa pelda su tomu drávavásharheljski gazdi. Oni su spazili, da benzin mašina za mlátiti se vnoĝo bolje splati, kak mlace dr-

zati. Pak su se stali skup i kupilo njih je više jednu mašinu. Kuliko i kulikokrat smo mi već rekli, da kaj čovek jeden sam nemore, ako se njih više sakupi skup, sa skupnom jakostjom sve moreju napraviti. Jer benzin mašinu jeden gazda bi sam težko kupil, ali gda se njih je više skup stalo, su taki mogli kupiti čista lahko.

Dakle sve ide sa skupnom jakostjom. Ako je samo jeden drugomu ne jalen, onda se svigdar moreju družiti gazdi. Ali kak se jal zastani, med nje, onda je sve zabadav.

Sada je i po započetim putu dalje moći iti. Naj napraviju gazdi gospodarstveno društvo. Dok nismo vu družtvi svaki svoje zahteva i nigdo nas neposlušã. Ali kada jãdenput kakti družtvo zahtevamo kaj gud hasnovitoga, budu nam reć posluhnuli jer mi svi govorimo združeni skup. Jedna šiba nepomeće, ali ako ga vnoĝo šibah skup onda već moremo pometati.

Mi smo višekrat već pisali, kak se mora družtvo napraviti. Za sada samo opominamo gazde, kak je to hasnovito, ako gazdi se skup staneju i onak gospodariju.

Tabor vu Ažiji.

Na bojnim polju se nikaj takovoga nepripeti, kaj bi bilo vredno izpisati. Stem znameniteše stvari se dogadjaju vu Ameriki gde se japanski i ruski poslaniki pogajaju za mir. Jeden dan dojdeju glasi da bude

mir skloplen, drugi dan već drugać pišeu novine, da nebude mira. Najbolje se okolo toga hrvaju, da bi Ruska platila kaj Japanu stroškov.

Japanci veliju, da su se Rusi počeli, dakle moraju platiti stroške, a ovi pak tak veliju, da oni nebudu platili, jer onaj kaj su japanci osvojili je ne njihovo bilo.

Kak ovoga meseca 24-ga donasaju glasa novine, poljeg toga se moremo ufati, da bude mir za kratko vreme sklopljen.

Ruski car je svojemu puku ustav dal, Tuliko i tuliko su se bunili Rusi, da su nazadnje ipak nekaj dobili. Istina da ne takve slobode, kak su pri nas, ali za prvić je vezda i to dosta.

Kak vezda potle čitamo, razpravljanje mira je blizu konca i vu nedelju bude se podpisala pogodba iz obedveh stranih. Neznamo, kaj je iz toga istina.

Politički pregled.

Sve je vu starom. To je jedno novo, da je iz desne stranke više dvadeset ablegatov stupilo vun.

Vu Ischlu je bila sednica ministroy, na kojoj je kralj bil predsednik. Tu su se spominali od magjarskoga stališa, ali kaj je bilo tu dogovorjeno, to neznamo.

Ovoga meseca 23-ga je držala desna stranka sednicu. Za spomenuti vrednoga se je nikaj ne dogodilo.

Z A B A V A.

Izmamljeni „Solo“.

Hoću ovde mojim vriednim čitateljem pripoviedati liepi slučaj iz mladosti nenadkriljivoga skladatelja cirkvenih piesmah, Haydna, koj je med ostajemi i onu mešu komponoval „Pred Tvojom zmožnostju leži, koja se melodija po celom svietu peva.

Haydn je već kak dečec bil pievać na korusu katedralne cirkve sv. Štefana u Beču i niekim slučajem ga je kora mešter Reuter, koj je bil vrlo strog, iz kora odpustil. Haydn je onda bil petnajst liet star te je, pošto je postal bez službe, moral u sviet, da si, ~~guda~~ službu poišće. Ovak je putovãl dakako pieške po štajerskoj te izraven u prošeujarsko miesto „Maria Zell.“ Onak niekim strahom se je približaval miestu, kad je već iz daleka zagledal onu zmožnu cirkvu i kloštra, nezhajući kakove čudi je ondesnji — pater — mešter — kora, pri kojem ~~on se morati za službu kakti pievać predstaviti.~~

Pred portom kloštra je neodlučno pos-

tal a za čas potegnul zvonca. Frater portar je portu odprl i na dečakovo pitanje za meštrom kora odgovoril: „Pater korregent ima danas toliko posla, da će vam težko biti moguće se šnjim spominjati, medjutim, mozbit će ipak iti.“ I tim frater otide u klošter a Haydn pred portom čeka.

Za čas dojde portar natrag i Haydn bude pušćen pred kormestra. Došavši u veliku sobu, u kojoj su sve na okolo stali ornamari puni notah, blizu obloka jedan klavier, gusle, flaute, trubente i razni muzikalni instrumenti, postal je pri vratih. Kordirigent je sedel za stolom pleći okrenjen vratam te je note pisal.

„No, kaj bi vi radi?“ — zapita Haydna bez da se je okrenul.

Mladić si duboko zdehne i veli: „Ja sam Jozef Haydn i bil sam u Beču pri sv. Štefana pievać. Znam pievati i razmem muziku.“ U to se pater okrene prama Haydnu tak, da je mladiću, kak se ono veli rieć zabiegla. A onda nastavi svoj govor: „Ja sam već u Beču četveroglasnu „Salve regina“ komponoval i svi vele, da je kompozicija dobro izpala, pak — —

Pater kordirigent se je sada stal i pri-

stupil k Haydnu te mu sada već ljubezno rekel, „no dalje, dalje!“

Haydn potegne iz zepã pisane note i nastavi: „pak ja sam uvijek komponoval. Ovo ovde je moja najbolja kompozicija.“

„Pak to bi valjda neka mi kupili?“ veli pater.

„O ne!“ — odvrati čvrstim glasom mladić — „Ja neću nikakovu trgovinu tierati, ja sam simo u Maria Zell na prošćenje došel, ja nedelam lov za novci, ja samo prosim za toliko nagnutja, da bi ov moj komad dozvolili u cirkvi izvesti i pievati dati.“

Pater široko pogleda mladića i odriesito veli: „ne!“

„Pak makar još tak liepo prosim?“ — veli mladić.

„Ne!“ — odgovori opet pater — „Idite dole u refektorium, tamo dobite jesti i piti, jer mi od ovud nikoga nenahranjenoga neodpušćamo; ovo pak kaj svojom kompozicijom nazivate, samo liepo ponesite sobom.“

Haydn se kakti prestrašeni stepe i veli: „Ali velečasni gospodine, ja vam velim, da

Kaj je novoga!

Pomirenje na mostu.

Vu Békés Csabi Béres István zvani gylváriuski korpar već od više ljet razdruzeno živel je iz svojim tuvaruščicom Varga Julianom. Na Körös potoka mostu se sastal šnjom, gde se jesu porekli Béres iz svojim revolverom dvakrat strelil je na svoju ženu i zatim vu svoje lastovite zube si strelil. Tak su nje našli mrtve jeden kre drugoga ležeće na mostu vekivečnem miru.

Kralj na vojnim vežbanju.

Iz Beča javiju, da kralj nazočen bude vu češkem orsagu na vojnim vežbanju. Poleg sadašnjega programma septembra 3. dojde vu Stekna, gde krajine najglavinije oblastih njihove persone budu njega pozdravili. Odpnut poleta načinu vu nekuliko susedskih občinah med ostalemi vu Pišecu takaj. Po vojnim vežbanju kralj septembra 8 dneva na osebnim vlakvu vu Winterberg odputoja, jeden dan ostane tamo, zatim 9. navrne se nazat vu Beč.

Papa je četiri millionov herbal.

Vu Viktoriji, Španjolskoga orsaga vu Bask zvanov krajini vumerl je jeden Eskvereceša zvani prebogati tergovec, koj do četiri millium pezel vrednoga svojega imetka vu imenu Petra tillirov na papu je ostavil svoje dve sestre pako je zatajil. X. Pius papa koj je već takaj i dobil herbiju, kak telegrafiraju, Eskvereceša njegovim dvem sestram vsakoj 35 jezer pezetah je poslal.

Premenba med grofovskimi činovnikmi.

Gospodin Festetics Jenő grof čakovečkoga imanja vlastein, Tóth Istvan vezdasnjega tiszartóva po njegovem dugum službuvanju je vu mirovinu namestil. Na mesto njegovo pako Mesterich novodvorskoga ispana vu Čakovec za tiszartóva je imenuval. Na dalje Kiraly szentkerestiškoga ispana na novedvore Nagy Eleméra turčišćega ispana vu Szentkereszt, vu Turčišće pako Farkaš Lajoš pisara za ispana bil je milostiven imenuvali.

sam bil pievač na korusu katedralke u Beču i da, sam — — —

»Tu dojdju iz Beča« — pretrgne ga pater — »toliki različiti pievači i tobožnji skladatelji, koji se kakti za takove izdavaju, a ako onda dojde do živoga, neznaju niti jednu notu pievati.« Timi riečmi se obrne te se natrag sedne k piscemu stolu. Haydn stisne svoje note u šaku i kakti zazabljeni tu nepomično stoji, dok se kakti iz sna neprene, kvratam obrne i čvrstim korakom iz sobe otide.

On sam nije znal kak je iz kloštra otisel. Hodniki po kojih je išel, činilo mu se je da se med koraki povdavaju kak poslie zime zibul, kipovi po stienah su se zibali, stenge su mu se pred njegovimi suznimi očmi činile zmešane, sve kak jedna tak, da se je po njih skoro dole odkotural, i tekak kad je vani pred portum stal, te mu je ugodni sunčani trak lice razsvietil, tekak onda je pričel po malo k sebi dohadjati. On se od ovuda odmah odputi dalje, bez da se je navrnul u refektorium, kamo ga je pater kora dirigent naputil, te je otisel vuz brieg, tamo si je našel zaklona za jednim grmom. Onde se je spustil dole u travu te je pričel onako uzrujani sanjati u budnom stanju. Iz

Duhovno premešćenje.

Cepanec Jánoš štrigovskoga kapelana zagrabečki nadbiskup je vu Slavoniju vu tak zvano Gaj mesto na mesto njegovo pak Purics Lukáč gajuškoga kapelana je vu Štrigovu premestil. Novi kapelan Purič, je medjimorec iz Hodošan rodjeni, koj gimnaziuma šestoga razreda je vu Nagykanizi zvršil i dobro govori magjarski.

Pape sestrična je zaručnica.

Karolin gospodičina, pape njegovja sestrična kak iz Rima javiju, — zaručil si je od plemenite garde jeden njeni član. Ženitba pape iz njegovem privolenjem se bude pripetila.

Magjari vu Japanu.

Magjarskoga prikaza noseće poslanništvo ovog meseca 28 dneva vpondelek večer ob 8 vuri geneju se iz poldanašne železnice budaiskoga kolodvora prama Japanu. Poslanništvo preneobladanomu japan naroda vi-težkomu mikadomu Mušu Hito cesaru sjaj-noga albuma predade, veleumnomu njihovomu generalu, Oyama maršalu i nepreplašenomu mornarskomu Togo admirališu pako sjajnu sablu neseju krizantemumov vu njihovo domovinu. Poslanništvo oktobra 8-ga dneva dospije vu Jokohamu Tokije pristanista vu njegov varaš i odonud ideju k Mikadua knjegovoga veličanstva pred njegovu lice. —

Siromaškim rusom.

Od osobitoga i tajnoga njenoga prikaza spomina se sada cela Varšoja. — Med Brest i Varšojom na obćitim brzovlaka jednom prvog razreda vu njegovem kupeju najmre putniki šest komadov briliantov našli jesu kojih njihova vrednost ober deset jezer rubelov znaša. Drago ovo kamenje jedna francuzka gospa je ostavila tamo i to pako samohotomice, jer poleg briliantov jeden fatačec papira ležalo je iz sledećim napisom. »Siromaškim rusom.« Čudnovita prikaziteljica, po vlaka postanenju je odmah izniknula, brilijante pako su vu orsačku kassu bili odpostali.

početka mu je lice bilo žalostno i tmurno ali s vriemenom se je počelo bistrilo i mirno postajati. A kad su zvonovi u turnu zavonili te prošćenjare k službi božjoj pozivali, onda se Haydn trpkio nasmije i za sebe zmrmlja: »a kad dojde do živoga, onda neznadu niti jednu notu pievati!« — je rekel. — No, dobro ja ću njim svim skupa pokazati, da znam pievati!»

Tim se je Haydn stal, otisel dole do cirkve te se je odsulal na korus gore. Iz početka je onako kakti uzbunjen stal pri kraju orgulah, svaki koj ga je videl, držal je, da je taj mladić slučajno zabludil med patre i pievače na korus, ali koj ga je bolje u lice poglednul, taj je mogel opaziti kak mu se niekim zadovoljstvom oči kreše.

Sada budu note pievačom i mužikašom porazdieljene. Haydn u to pristopi k jednomu dečaku, koj je bil solista, razgovara se šnjim nekaj te mu pripovieda, kako je on bil pri sv. Stefanu u Beču dobar pievač a konačno ga zaprosi, da mu svoje note pokaže. Dečak mu preda svoj notah list, koje će sad imati pievati, a Haydn hitro očima preleti note i shvati melodiju. »Daj mi, da pievam miesto tebe.« — veli dečaku. Dečak pievač mu niekim oklievanjem pruži svoj notah

Kinatskoga cesara rodjeni dan.

Kvangan, cesarov cesara 34-to narodjeno njegovo godišnicu proslavljali su na bečkim savećničtvu ove dneve. Proslavljanje se ob polnoći bilo započelo savećničtva na Brahm pijacu stojećoj njegovoj palači. Kinatske missije ujeni člani vu sjajnoj svoji opravi spravili se jesu vu čudnovato lepemi kipi na kinčeno palaču. Jangčeng velikoga zastupnika po njegovem govoro prisutni da njihovoga pozdravljanja znamenje tak gliboko se jesu ponizili, da svojimi čelami zemlju su ticali. Pozdravitejji obeda i večerje velikoga zastupnika njegovi gosti bili jesu. Pri paradnim obedu dugi rezanci bijase, tim su to znamenje bili dokazali, da cesaru dugo življenje zeliju.

Mandžurije podkralj je magjarski človek.

Belgradske Štampa novine javiju, da car neće Mandžuriju bez vice kralja ostaviti akoprem Witte minister je jako proti tomu, da Alcksejev iz žnjegovem odpovedanjem sprazeno mesto da se izpunil, car već za kratko vreme Subotič Dejan generala bude vu Mandžuriju za vice kralja imenuval. Subotič Dejan general je magjarski srblan, sin pokojnoga Subotič Janoša, hrvatske septemviralske table njenoga sudca, Sremske varmedjije na njenom glavnom mestu vu Vukovaru je spunjaval. Njegov otec koj je takaj i glasoviti srbski poeta bil, vu Ruskim orsagu dal ga je odhraniti i kad je svoju vučenoš bil izvršil, stupil je vu Ruski vojni šereg, gde kakti redke obrazovanosti europski izobražen človek je najvišeše časti postigel. Subotič generala njegova draga majka je Subotič Sava, ženska, koja je takaj glasovita pismoznanka, vezda vu Belgradu žive i predsjednica je vsim srbskim dobrotvornoga ženskoga spola društva.

Nadhercegov assekulacija.

Od zanimive životne assekulacije posla zvršil je vu ovih dnevih Jožef nadhercega iz njegovim izručenjem dvornički ured, iz jednim najprvešim budapestanskim assekulacije zavodom. Jožef nadherceg najmre tro-

list. Haydn je hitro pograbi i u tom hipu već dade mešter kora znamenje za početak pievanja. Haydn je pieval tak oduševljeno svojim izškolanim zvonkim glasom, da nije niti opazil, kako su svih prisutnih oči u njega, u stranjskog mladiča bile uprte. I sad je došel passus za »solo«. Svi zamuknu a Haydn uz tihe orgule pieva solo. Čisti njegov glas kak zvon se je preleva po cirkvi, da su se i dole pobožnici zgljedavali gore na korus, neznajući jeli to čoviek ili angel pieva. Tekak kad je poslednju notu izpieval, metnul je Heydn svoj notah list na stranu te je stoprv sada opazil, kako ga svi začudnjenjem promatraju. Pater, koj ga je malo prije bil odpravil, prijel ga je poslie sv. mese za ruku te ga je odpeljal u kloštarski vrt. »Vi moj mladiču znadete pievati.« — rekel mu je ganulo — »ja moj sud, o, vammi opozivam. Medjutim kako je to, da ste vi uz takovu muzikalnu znanost i uz takov prekrasni glas od kapelle sv. Štelana otislil.« I sad mu je Haydn otvoreno ciele svoje neprilike sa bečkim dirigentom korusa pripoviedal. A kad je bil goľov pogleda ga pater sazaljenjem nad njegovom nezgodom i reče: »Vi ste, kako vidim, vrlo siromašan na imetku, ali vrlo bogat na talentu. A sa-

ju svoju malodobnu detcu, na petnajst ljet trpeće vreme, na pet milijun koruna je assekulirao. Po ovoj velikoj sumi ni menje kak sto šesdeset koruna platja vsako ljetu Polég assekulacije László i Mátyás nadhercegi svaki dva milijuna, Žsofija nadhercegića godišna pako na jeden million koruna je assekulirana.

Ruski carević je gluh.

Vsiah Rusov car je najnesrećniji človek na tem širokem svetu. Sudbina ga naj iz nemilostivnešemi nesrećami pohadja. Vsiah rusov car, neprestanoma vu strahoti spunjava svoje dneve i svoje noći. Svoje veselje jedino samo vu svoje familije krugu je bil našel. Sada pako vu ovoj jedinjoj nje-govoj utjehi, dostigla je njega neutješiva sudbina. Sin njegov, za kojega je čeli ruski orsag božju službu bil održavao zato, ar on bude nekada svojega oca na tronušu nasledoval, sad se sasnao strahovita istinitost, mali carević gluh je došel vu zlatu i vu svilu na ov čalaren svet. Caru je ovu naj vekšu njegovu zalost, do sada vu strahu čuvala sudbina. Samo vezda spazila je carevića njegova čuvarica na jednim soldačkim slavlenju, da mali carević strelbu od štukov nije čul. Odmah vu doktore pozvali vu carevsku palaču, koji taki bez dvojbeno ustanovili jesu, da je carević gluh. Iz velike soldačke parade daklje mali carević nit štukov pucanja čul nije. Pokedob pako rodjena gluhota, sobom rodjeno nemost takaj donaša vsiah rusov njihov car jedva bude čuti mogel, od jedinoga svojega sineka vust njegovih ove sladke i vesele reči dragi moj otec!

Prosjačke ženske imetek.

Opet jedna starinska historija. Vumrla je jedna stara prosjačka ženska koje njeni imetek strašno veliku šumu znaša. R gistri-ram, jer iz Graca došavši telegram dobro stoji glasu za istinitost. Vu gračkom špitalu

da pak mi recite jeli ste i dohar i pošten čoviek?>

Haydn nato spusti glavu na prsa i odgovori: »Kaj bi vam na to mogel odgovoriti? Vi gospodin pater nepoznate moju mater niti moga oca. Oni su bili tako pobožni da to od njih nikakov katekizmuš nebi bolje mogel zahtievati. Pod njihovim nadzorom sam rasel. U vieri se neka nitko ne hvalisa, ali o sebi mogu reći: Meni je Bog na sve i ja bi mogel sve postati samo ne zločest.»

Pater prime Haydna za ruku i ne veli nikaj. Ovak su sada po vrtu mučoč dalje išli. Kasnije spusti pater Haydnovu ruku i malo postane, zatim pozove mladica u kloster i oni iz vrta otidu

To je bil ugodan tjeden, kojega je Haydna kakti gost u klostru sproved. Tu jesmel na velikih orgulah u cirki vi igrati, u muzikalnoj sali dirigenta kora med notami razkapati, kaj je za njega sada bilo toliko, koliko za ribu kad bi ju iz suhogu na vodu hitil, ktomu pak se je on — siromaški muzikaš — jedan čeli tjeden mogel svakog dana do sitosti najesti.

Ovak je došel i zadnji dan gostoljubja. Haydn je odhadjal. Njegova zahvalnost nije bila puna riečih. »To je bilo neizbrisivo vrieme za me — je rekel, kad se je spričaval patrom — »ja sam ovde proživl ne-

najmre vu ovih dnevih vumrla je jedua šesdeset ljetošna stara ženska. Breiner Venecia, koja je med najsiromaškešemi okolinisti živela. Vu nahiznjoj sobici je stanovala i postelje njena iz jednoga prostoga strožoka je stojala, na dva stolce namešćena. Za kurilo drva si je vu šumi brala i hrana njena koma, da neka drugo od kruha bila je. Sada pako po njezinjoj smrti službena iztraga na svetlo je donesla, da 410 jezer i 800 koruna imetka ostavila je za sobom vu šparkasi i vu drugih vrednih papirov. Ov veliki imetek je od jedne bogate gospe herbala, pri kojoj pred timtoga pri njoj za guvernanticu bila je Herbi jesu, jedna iz Meksike tezakinja, na dalje jedna londonska i jedna polskoga orsaga tezakinja.

Van pretirani anarhista.

Iz Zimonya javiju, da iz Belgrada ove dneve van su pretirali jednoga Kaltenborn Albert zvanoga nemškoga purgara i njegovu dragu jednu austriansku puc. Kaltenborn koj se već dugšega vremena bil zadržavao vu Belgradu, to je bil rekel, da je iz Lipče narodjeni nemški emigrant. Razvedrilo se je medjutim, da je pogibelen anarhista i da je on naredil naj zadnje belgradske štrajke, radi česa su ga taki iz Srbije i njene krajine pretirali. Sada se Zimonyju sdržava gde redarstvo na njega neprestano pazku ima. —

Strašno samoubojstvo.

Od strašnoga samoubojstva donaša glasa iz Nevjorka telegram. Jedne velike bankare predsjednika njegova kćerka je zapravila sebe, vu svojoj zaljubljenjoj zalosti. »Devojka zamuč je hotela idti kjednomu angleskomu aristokratu, nego njeni roditelji su njoj preperečili bili ženitbu. Vu ovi dnevih je veliko družtvo bilo skup spravleno predsjednika na njegovem ljetovanju. Devojka ostavi družtvo i vrta na njegovom dalešnjoj strani vsu svoju opravu polejala je iz pet-

beske časove, koji nisu bez ploda ostali, sa puno mislih odhadjam odovud, one neka rastu i neka se u pjesme pretvore! Pater, blagoslovite me! Moja mati mi je uvijek govorila, da mimo nijednog blagoslova neka neprojdem, ako ga je samo moguće dobiti.

Haydn prigne glavu, pater metne svoje ruke na njega i veli:

»Bog neka te svuda prati! Ti ćeš biti veliki, kada već mene nebude med živimi!

— »Tim mu stisne ruku te otide kroz portu u kloster natrag, Jožef Haydn pako pun raznih mislih otide kroz klostersko dvorišće van i onda opet vuz brieg, ali njegove misli su bile pri patru, koj ga je blagoslovil.

Pod jednim grmom se je u travu sel i tu mu je došlo na pamet, da mu je pater nekaj u ruku stisnuo pri raztanku. On odmota tvrdi papir i nut: leskajuće se srebro — šestnajst forinti i priklopljena cedula na kojoj je stalo pisano: »Jedan cigel k zidanju vaše srečne budućnosti!»

Haydn spusti svoju vruću glavu na prsa, sklopi ruke i moli Boga. Na jedankrat skoči gore.

»Ajđ sada napred s mojim talentom i s mojim šestnajst forinti u ime božje!»

Em. Kollay.

ročumom, zatim pako je vužgala. Vsu svoju strahovito bolećino bez vsakoga kriča je podnašala, i njeni roditelji i stranjski, koji videli jesu da vu vrtu neka gori, to su mislili, da vrtlar drača pali. Samo keanije kad su se devojke na njeno iskanje bili odpravili, našli jesu zevsema na vuglen zgoreto njeno mrtvo telo.

Pijanoga človeka strašno činenje.

Lazarešku Szilard kornjaški vlaški gospodar, na tuliko se pustil vu pijanšćinu, da je na nikaj došel i bez človečno baratal je iz svojom ženom i osmerom svojom decem takaj. Prek včera kak iz Temešvara javiju, napit došel je dimo iz krčme, radi česa mu žena žalostno predbačivanje vćinila. Pijani človek se rezluti i zbije ženu, koja duže ni moguća bila podnašati njegovo strašno baratanje, ide na nahizje i obesi sebe. Kad se muž bil iz treznul, išće svoju ženu. Med dečinjem javkanju, najde takaj na nahizju obešenu. Samo onda mu je došlo napamet njegovo zlo činenje. Ni si je dugo premišlaval, decu svoju pozove vu hižu nanje zaklene vrata i s jednom britvom hotel je nje smesariti. Slučajni sreći se ima zahvaliti, da se deca oslobodila jesu, od segurne smrti. Naj starešemu detetu se uspješilo vrata odpreti, da su mogli pobegnuti. Lazarešku onda je svojega šinjaka sbitvom zarezal i još ono noć vu temešvarskim občinskim špitalu kam su ga na vraćtvo bili odpeljali vu ranah svojih je vumerl.

Ogenj.

Tekućeg meseca 16 dneva po podne ob jednoj vuri vu Čakovcu Mekovec Istvana njegov skedenj se vužgal i tak skeden i žnjim skupa zazidana štala i kotec je zgorel. Kvar do 600 koruna, koj do polovice bude nadomešćen ar je bil asekuliran. Zrok kak je žisel ogenj je neznano. Pri ovo priliki za istino ljepo segurnost je skazal Ditt-rich Janoš čakovečki dimničar, najmre kad se štala bila vužgala vu njoj su bile krave takaj. Cela štala štala je vu ognju, kad je Ditt-rich tamo bil došel, ljudi su samo kričali ali nuter idti se nigdo ni podufal da krave odveže i nje oslobodi. Ditt-rich si nije dugo premišljavao nuter ide vu štalu krave odveže i lepo nje van odpelja iz štale. Bez Ditt-richa krave bi bile nuter zgorele, tim bole takaj, ar su iz lanci bile privezane k jaslam.

Ovoga meseca 18-ga pred poldanom je ogenj vudril vun pri Dobsa Imri vu Drávasárhelyu. Vužgala se je slama na dvoru i od ove je i kuruzni kuruzjak prijel ognja i zgorel je. Morebiti bi se i vekša nesreća bila pripetila, ako nebi tam bil Frász Tamás gosp. podnotariuš i Vugrinecz Jozsef kovač. Ovi dva su oslobodili taki poleg stojeću drugu plasicu slame i kuruzjaka. Jer ako bi se ogenj i ovih prijel, bi velika nesreć mogla biti, jer su sve zidine okolo sa slamom pokrite.

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF

Takarékoskodni

lehet a sokszorosankitüntetett és régóta jól bevált

MAGGI-FÉLE IZESÍTŐ

helyes használata mellett.
Néhány csopp — a táplálásnál hozzátéve — *olegondó*, hogy ezáltal gyenge leveseknek, mártásoknak, főzelékeknek stb. egy pillanat alatt jó és erőteljes ízt adhassunk.
 — *Üvegcskéikben 50 fillértől kezdve* (utántöltés 40 fillértől kezdve).
 Kapható minden fűszerkereskedésben, csemege-üzletben és drogeviában.



MAGGI-kitüntetések: 5 nagydíj, 32 aranyérem, 6 díszoklevél, 7 tiszteletdíj. Hatszor versenyen kívül, többi között az 1889. és 1900-iki párisi világiállításokon. Maggi Gyula bírálótag.

Gabona árak. — Ciena žitka

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor fill.
Buzs.	Pšenica	15.00 —
Rozs	Hrz	11.00 —
Árpa	Ječmen	11.50 —
Zab	Zob	12.00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	12.00 —
Fehér bab új	Grah beli	18.50 —
Sárga » »	» žuti	15.60 —
Vegyes » »	» zaměšan	14.50 —
Kendermag	Konopljeno seme	20.00 —
Lenmag	Len	20.00 —
Tökmag	Košice	18.00 —
Bükköny	Grahorka	14.20 —

962 4—20

Vezérszó: Minden darab szappan a Schicht névvel, tiszta és ment káros alkatrészekről.

Schicht-szappan!



(„Szarvas” vagy kulcsszappant)

a legjobb és használatban a legolcsóbb, minden ruhanemű és mosási módszer részére.

Jótállás: 25.000 koronát fizet Schicht György cég Aussigban bárkinek, a ki bizonyítja, hogy szappana a „Schicht” névvel, valamely káros keveréket tartalmaz.

3488 tk. 905. Ér. július 1-én.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Deutch Ede páloveci lakosnak Ribarics Menyhért túske-szentgyörgyi lakos elleni végrehajtási ügyében hátralékos 24 kor. 97 f. tőke, ennek 1904. évi október hó 5-től járó 6% kamatai és 14 kor. 60 f. árverési kérvényi költségek kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbiróság területén fekvő a következő ingatlanok egymint: a túske-szentgyörgyi 61 szljkvben 1 39 hrsz. 924 szljkvben 1. 1594 hrsz. a foglalt szántó földnek (pod Verim dülőben) Ribarics Menyhért nevén álló kettő hatod része 319 kor. a túske-szentgyörgyi 62 szljkvben 46 hrsz. a foglalt szántóföldnek (pod Vertom dülőben) Ribarics Menyhért nevén álló három 12-ed része 311 k. és a túske-szentgyörgyi 62 szljkvben foglalt 83 hrsz. a foglalt szántóföldnek (Opetetar dülőben) Ribarics Menyhért nevén álló három 12-ed része 98 k. kikiáltási árban mint becsárban az

1905. évi szept. hó 11 napján d. e. 10 órakor

Túske-szentgyörgyi községhezánál dr. Zakál Lajos perlaki ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bantpénz fejében letenni s a vevő a vételért 3 egyenlő részben lefizetni köteles és végre az árverési feltételek a hivataios órák alatt alulhrott tkvi hatóságánál és Túske-szentgyörgyi község előjáróságánál megtekinthetők.

A kir. jbiróság, mint tkvi hatóság.

Perlak, 1905. július hó 3-án. 991

Keil-Lakk

legkitűnőbb mázoló szer puha padló számára.



- Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.
- Keil-féle fehér „Glasur” fénymáz 90 fillér.
- Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 fillér.
- Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Heinrich Miksa cégnél Csáktornyan, — Horvat A. Varazsdon.



Szőlő-sajtók, Gyümölcs-sajtók

„HERKULES” kettős nyomószervezettel kézi hajtásra

Hydraulikus sajtók magas nyomás és nagy munkaképesség számára

Gyümölcs-zúzó, szőlő-malmok, bogozó gépek
 Teljesen felszerelt szűretelő készülékek állandóan és kocsi-ra szerelve
 Lé-sajtólók, bogzó őrlők.

Használó készülékek gyümölcs és főzelék számára, gyümölcs-hámozó és vágó gépek.

Szabad, önműködő, hordozható és szállítható

„SYPHONIA”-permetezők: szőlők, gyümölcsfák, komló- és szegecs permetezésére.

gyártatnak és szállítatnak jótállás mellett különlegességként legújabb szerkeztés szerint

MAYFARTH PH. és TÁRSA

gazdasági gépgyárai, vasöntődéje és gőzházorai által

WIEN, II/1 Taborstrasse 71.

Kitüntetve 550 arany, ezüst éremmel stb.

Részletes árjegyzékek ingyen és bérmentve. Képviselők és viszontárúvitók keresetnek.

Hirdetések

felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Világiállítás St. Louis 1904
 Legmagasabb kitüntetés „Grand Prix”

Globus
 Pótló-Extrakt
 tisztító-kivonat
 jobban tisztít mint bármely más feny-tisztítószer.

MOLNAR és PINTÉR

Budapest, V., Lipót-körut 13.

Vezérképviselő a világhírű

Bächföld-Crauzl-féle Benzinmotor-
Locomobil és

Szivógáz-generator motorainak

Legelősebb jelenkori üzem óra-lőerőnkénti üzemköltség
0,8-3 fillérig garantálva. — Legnagyobb biztonság. Teljesen
visszélytelen. — Hatóságai engedély szükségletlen. — Azonnal
üzembe vehető és átalítható, gépszíjak felelőse. — Kőlt-
ségvetés, árjegyzék bérmentve.

Ügynökök kerestének és jól díjaztatnak.

Bővebbet

Molnár és Pintér

cégnevelő

Budapest, V., Lipót-körut 13.

996 1—4

142 sz. 1905.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbíró-ságnak 1905. évi V. 72/4 számú végzése következtében Dr. J. Braun és Dr. J. Ornstein bécsi ügyvédek által képviselt Max Lenke bécsi, Ornstein & Co. triezsti cégek javára Benkovich Ferenc ellen hátralékos 78 k. 48 fill. és 60 k. 52 f. s jár. erejéig 1905. évi márc. hó 21-én foganatott kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglatl és 970 kor. becsült következő ingóságok, u. m. szobabutorok, állványok, hintó és vasárúk nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbíró-ság 1905. évi V. 72/4 sz. végzése folytán hátralékos 78 k. 48 f. és 60 k. 52 f. tökekövetelés, ennek és pedig 214 k. után 1904. évi aug. hó 7 napjától 165 k. után 1905. évi jan. hó 31-től járó 5% kamatai és eddig összesen 66 k. 89 f. bíróilagmár megállapított költségek erejéig Perlakon a helyszínen leendő eszközlésére

1905. évi augusztus hó 31. napjának d. e. 8 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében kézpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsárban alul is el fognak adatni. 994

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglatlatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Perlakon, 1905. auguszt. 17.

284. szám. 1905. végreh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a nagykanizsai kir. törvényszéknek 1905. évi 2134/p számú végzése folytán dr. Tamás János perlaki ügyvéd által képviselt Eisenstädter Róbert felperes részére Hahn Gyula muracsányi lakos alperes ellen 1000 k. tökekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 852 k. 12 f. becsült ingóságokra a perlaki kir. jbróság 1905. V. 141 sz. végzésével az árverés elrendel-tetvén, annak a korábbi vagy felülfoglatlato-k követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Muracsányban leendő megtartása határidőül

1905. évi szept. hó 4. napjának délutáni 3 órája kitűzetik, amikor a bíróság lefoglalt butorok,

ágy-neműek, ruhaneműek, edények, hordók, borok stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek kézpénzfizetés mellett, szükség esetén becsárban alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárve-rezendő ingóságok vételárából a végrehajlató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, cisóbbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldölnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mutasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számított.

Kelt Perlakon, 1905. évi augusztus hó 22-ik napján. 992

3551. sz. lk. 905.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. jbróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Sternberger Ignác szentmáriai lakosnak — öz. v. Ambrus Jeromosné, mégis mint Ambrus Mihály, Teréz, Károly, István és Viktor kiskorúak t. és t. gyámja szentmáriai lakosok elleni végrehaj-tási ügyében 664 k. 14 f. tőke, ennek 1905. évi február hó 11 napjától járó 5 % kama-tai összesen 94 k. 24 f. eddigi és 18 kor. 60 f. árverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék, a perlaki kir. járásbíró-ság területén fekvő a murakirályi 2325 sztkvben † 1622/c/7 hrsz alatt foglatl (legelő Sumaca dűlőben) ingat-

lan a 72 népsorsz. házzal 320 k. kikiáltási árban, mint becsárban az

1905. évi szept. hó 19. napján d. e. 10 órakor

Murakirály közsegházánál dr. Tamás János perlaki ügyvéd vagy helyettese közben-jöttével megtartandó végrehajtási árverés jog-hatályával bíró árverésen a kikiáltási áron alul is eladtni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a tenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni, s a vevő a vételárt 3 egyenlő részletben lefizet-ni köteles és végre az árverési feltételek a a hivatalos órák alatt alulirt tkvi hatóság-nál és Murakirály község előljárogatánál megtekinthetők.

Az árverés elrendelése a fent említett tkvben feljegyzendő.

A kir. jbróság mint tkvi hatóság.

Perlak, 1905. évi július hó 5. 988



Egy 4 szobából álló lakás szep-

tember hó 15-től kiadó. Bőveb-

bet Strausz Sándor ur könyvke-

reskedésében.

997 1—1



MÉHES ELADÁS.

A stridó-farkashegyi állami szőlőtelepen egy öt családból álló méhes, mely áll négy kap-tár és egy kasból méhházzal együtt jutányos áron eladó. Bővebbet ugyanott. 998 1—3

==== A ====
„MŰVELTSÉG”

KÖNYVTÁRÁNAK”

ELSŐ KÖTETE

A TECHNIKA VIVMÁNYAIRÓL

MÁR
MEGJELENT.



Megrendelhető:

Fischel fülöp

Strausz Sándor

könyv- és papírkereskedésében,

és papírkereskedésében,

Csáktornyan.

993 1—1

Értesítés.

Az Első magyar általános biztosító társaság csáktornyai ke-rületének ügynökségét **Dénes Béla** csáktornyai közigazgatási jegyző vette át, miért is ezentul ugy a biztosítási díj részletek kiegyenlítése, mint a lejárt biztosítások újbóli feladása, tűzkar jelentéseket illető ügyek és újabb élet- tűz- és jég elleni biz-tosítások folyó hó 23-tól kezdve nála eszhözölhetők.